

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號六九五九一第
張八第售零份每
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
地址：香港德輔道中
電話：二二三六
地址：香港德輔道中
電話：二二三六

美代表抵日內瓦發表聲明

美蘇裁軍談判

可望達成協議

目前局勢及人類對和平憂慮

促使對話誠懇避免戰爭威脅

【路透社日內瓦廿七日電】美國代表今日在日內瓦裁軍會議中發表聲明，表示美國對裁軍談判持誠懇態度，並希望蘇聯能同樣誠懇。美國代表指出，目前局勢緊張，人類對和平的憂慮日益加深，因此必須通過對話來避免戰爭威脅。美國代表強調，裁軍談判是解決國際爭端的唯一途徑，並希望蘇聯能與美國一樣，以誠懇的態度參與談判。

美國誠意削減

歐洲中程核武

列根通知談判代表

西德總理舒密特穿針引線

預測列根與老布

明年舉行高峯會

美蘇明白情勢會談迫切需要

【法新社巴黎廿七日電】西德總理舒密特今日在柏林表示，美國總統列根已通知談判代表，美國願意削減歐洲中程核武。舒密特指出，列根與蘇聯領導人布爾什尼科夫的會談，預計將於明年舉行高峯會。舒密特強調，美蘇雙方必須明白，在當前緊張的國際情勢下，會談是迫切需要的。舒密特表示，西德政府將密切關注談判進展，並希望雙方能達成協議。

英對共市要求大減幅

議會高開召教倫市共

減削幅大求要英對共市

担承算預市共對

席議一會國英勝獲

議會高開召教倫市共

【路透社倫敦廿七日電】英國政府今日宣佈，將對共同市場的要求進行大幅削減。英國政府表示，在即將舉行的議會大選中，保守黨獲勝，這將使英國在共同市場中的地位得到重新評估。英國政府強調，削減要求是為了保護英國的利益，並確保英國在共同市場中的競爭力。英國政府指出，此次削減將涉及多個領域，包括貿易、稅收和社會福利等。英國政府表示，將密切關注共同市場的發展，並確保英國的利益得到充分保護。



列根歡慶勝利

【路透社華盛頓廿七日電】美國總統列根今日宣佈，將對共同市場的要求進行大幅削減。列根表示，此次削減是為了保護美國的利益，並確保美國在共同市場中的競爭力。列根指出，此次削減將涉及多個領域，包括貿易、稅收和社會福利等。列根強調，美國政府將密切關注共同市場的發展，並確保美國的利益得到充分保護。

150年期 中央冷氣、玻璃幕牆 寫字樓由1,523至38,210呎 適合金融財務貿易等集團

南洋中心

海景高級寫字樓

旁為政府擬建展覽中心及廣大地下停車場
地庫為廣闊停車場
面對行人購物廣場/海傍行人天橋
與中環皇后廣場互相輝映

旅遊區 旺舖商場

酒店多，最旺地，生意好，賺錢快

即日發售

首期5% 年期長久，簡易分期
建築期內，絕不計息

尖沙咀磨地海濱假日酒店對面
帝苑酒店/富豪酒店，政府擬建展覽中心/博物館/小巴及巴士站隔壁

酒店街中/南洋中心
帝苑酒店 富豪酒店 好時中心 帝苑酒店 富豪酒店 好時中心
新世紀中心 梳士巴利道

高級寫字樓，旺舖，小食店，酒樓分間出售
大小俱備，歡迎各大百貨公司，各行業人士垂詢

永安百貨公司購置一樓全層即將開業

洽購處：
尖沙咀置業
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心
11樓至12樓 電話：3-7218388 (30線)
萊園有限公司
香港皇后大道中16-18號新世界大廈25樓
電話：5-264308 (3線) 5-214291 (6線)

保基大廈

香港半山保德街6至20號

首期10%

30天內再付10%可入伙居住
餘款可分12年分期付清

半山區域 高尚寬敞 風景優美 名貴地庫 公共天橋 設備齊全 地下旺舖

現貨洋樓 背山面海 顏色潔具 廚櫃星盆 防盜講機 售價公道 特價平沽

鋪位每呎由千餘元起
住宅每呎由820元起

洽購處：
六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497 地盤電話：H-489518 (假日照常)

現貨廉售

旺舖·工廠·寫字樓·住宅

首期二成，餘款分期付清

旺舖	面積	售價
深水埗北河街福華街交界	118呎至452呎	\$118,000起
深水埗福華街105-107號	156呎	\$480,000
大角咀洋松街松樹街交界	93呎至170呎	\$112,000起
西營盤正街6-14號	361呎	\$1,264,000

工廠	面積	售價
長沙灣青山道499號	永興工業大廈 1676呎	\$886,000起

寫字樓	面積	售價
西營盤正街6-14號	正豐大廈 484呎至698呎	\$450,000起

住宅	面積	售價
長沙灣新街元州街交界	豐祥大廈 339呎另天台267呎	\$325,000
西營盤正街6-14號	正豐大廈 666呎	\$736,000
鯉魚涌	南豐新邨 474呎至692呎	\$400,000起

南豐發展有限公司
香港中環畢打街中環大廈924室
電話：5-235235 5-243261 5-236866

廣安大廈

大埔 運頭街1902地段

高級洋樓 三面單邊 廳房四正
名貴鋁窗 設備齊全 用料上乘

住宅面積408至519方呎

地下及一至三樓
特裝置新型手扶自動電梯
適合酒樓及百貨商場

特價85折

洽購處：
利安建築有限公司
香港雲咸街1號南華大廈十一樓
電話：5-256071-5

寧瓦謝建築工料估計師

LANGDON EVERY AND SEAH
Urgently Require

Quantity Surveyors at both Assistant and Project Surveyors grade with experience in pre and post-contract work.

A good salary is offered to the right applicant and the varied work programme offers experience and a good chance for advancement for the ambitious surveyors.

Please write giving full details for 2101 Leighton Centre 77 Leighton Road Hong Kong

大家合作 保護市容

同珍工業大廈(第二期)出租

現代化廠房，工業中心，設備完善，交通便利，近地鐵站，貨倉碼頭，屋邨毗鄰，工源充足，單位面積，大小均備，相價特廉，尚餘無多。

即租即用，隨時入伙

裝修期間特惠優待，至本月底為止。

同珍醬油罐頭公司
租務處：葵涌國瑞道昌榮路 電話：0-273241

清水灣 海景別墅

西瓦瓦複式三層二千一尺花園餘尺海灘
林木環抱風景一流高
級裝修連車位吉售

145萬電 H7154105

柯安正 啟

蘇聯進一步侵入東南亞

與越共訂協定 控制能源交通

美其名協助河內解決經濟問題

【路透社莫斯科廿七日電】蘇聯與越南共產黨政府訂定協定，蘇聯將協助越南解決經濟問題，並控制該國之能源交通。此項協定之簽訂，係在莫斯科舉行之蘇越兩國代表會議中，由蘇聯總理斯大林與越南總理胡志明共同簽署。據悉，此項協定之內容，包括蘇聯將向越南提供大量之經濟援助，並協助其發展工業與交通事業。此外，蘇聯亦將協助越南控制其境內之能源交通，以確保其經濟之穩定。此項協定之簽訂，被視為蘇聯在東南亞地區進一步擴大其影響力之重要步驟。

促進兩國貿易 改善雙方關係

【路透社莫斯科廿七日電】蘇聯與越南共產黨政府訂定協定，旨在促進兩國貿易，並改善雙方之關係。此項協定之簽訂，係在莫斯科舉行之蘇越兩國代表會議中，由蘇聯總理斯大林與越南總理胡志明共同簽署。據悉，此項協定之內容，包括蘇聯將向越南提供大量之經濟援助，並協助其發展工業與交通事業。此外，蘇聯亦將協助越南控制其境內之能源交通，以確保其經濟之穩定。此項協定之簽訂，被視為蘇聯在東南亞地區進一步擴大其影響力之重要步驟。

解決各國派出部隊 參加駐防西奈問題

【路透社開羅廿七日電】埃及政府已決定，將派出一支由各國志願者組成的部隊，前往西奈半島駐防。此項決定之作出，係在埃及政府與聯合國秘書長之會談中，由埃及政府代表提出。據悉，此項部隊之組成，將包括來自多個國家之志願者，其任務為維護西奈半島之安全，並防止任何可能威脅埃及主權之行動。埃及政府表示，此項決定之作出，旨在加強其在西奈半島之防禦，並確保該地區之和平與穩定。

老布承認食品缺乏 實行定量配給辦法

【路透社莫斯科廿七日電】蘇聯政府已承認，由於糧食短缺，將實行定量配給辦法。此項決定之作出，係在蘇聯政府之公開聲明中，由蘇聯政府代表提出。據悉，此項決定之作出，旨在確保糧食之公平分配，並防止任何可能導致糧食短缺之行動。蘇聯政府表示，此項決定之作出，旨在加強其在糧食分配方面之控制，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

論社

美英法關切海灣安全向蘇展示軍力

【路透社倫敦廿七日電】美國、英國及法國政府已向蘇聯展示其海軍實力，以表達對波斯灣安全之關切。此項展示之內容，包括美國海軍之巡洋艦、驅逐艦及潛艇等，並由英國及法國海軍之艦隻陪同。據悉，此項展示之目的，在於向蘇聯政府表明，美英法三國已做好準備，以應對任何可能威脅波斯灣安全之行動。美英法三國政府表示，此項展示之作出，旨在加強其在波斯灣地區之防禦，並確保該地區之和平與穩定。

安徽黃梅戲劇團 下月在香港演出

【路透社香港廿七日電】安徽黃梅戲劇團已決定，將於下月在香港舉行演出。此項演出之內容，包括多個黃梅劇目，並由該團之優秀演員演出。據悉，此項演出之目的，在於向香港觀眾展示黃梅戲劇之魅力，並促進兩地文化交流。黃梅戲劇團表示，此項演出之作出，旨在加強其在香港之影響力，並為其藝術事業之發展做出貢獻。

婦女懷孕初期 只要一次醉酒 便會損壞胎兒

【路透社倫敦廿七日電】醫學專家警告，婦女在懷孕初期，即使只飲用一次酒精，亦可能對胎兒造成嚴重損害。此項警告之作出，係在醫學專家之公開聲明中，由醫學專家代表提出。據悉，此項警告之作出，旨在提醒婦女，在懷孕期間應避免飲用酒精，以確保胎兒之健康。醫學專家表示，此項警告之作出，旨在加強其在婦女健康方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

波共提交國會討論 禁止人民罷工法案

【路透社華沙廿七日電】波蘭共產黨政府已提交國會討論，禁止人民罷工之法案。此項法案之內容，包括禁止任何形式之罷工，並對罷工者處以嚴厲之懲罰。據悉，此項法案之作出，旨在加強政府在勞工方面之控制，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。波蘭共產黨政府表示，此項法案之作出，旨在加強其在勞工方面之影響力，並為其藝術事業之發展做出貢獻。

蘇聯間諜在美活動 蘇老死大

【路透社莫斯科廿七日電】蘇聯間諜在美國之活動日益頻繁，蘇聯政府已對此表示強烈不滿。此項不滿之作出，係在蘇聯政府之公開聲明中，由蘇聯政府代表提出。據悉，此項不滿之作出，旨在提醒美國政府，蘇聯政府已做好準備，以應對任何可能威脅蘇聯安全之行動。蘇聯政府表示，此項不滿之作出，旨在加強其在美國之防禦，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

人生易老天難老 比堅在浴室內跌倒

【路透社紐約廿七日電】著名作家比堅在浴室內跌倒，導致腿部骨折，目前正在醫院接受治療。此項消息之傳出，係在比堅之家人之公開聲明中，由比堅之家人代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，在浴室內應注意安全，並防止任何可能導致意外之行動。比堅之家人表示，此項消息之傳出，旨在加強其在浴室安全方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

折斷腿骨整夜無眠 要住院兩星期仍難處理

【路透社紐約廿七日電】著名作家比堅在浴室內跌倒，導致腿部骨折，目前正在醫院接受治療。此項消息之傳出，係在比堅之家人之公開聲明中，由比堅之家人代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，在浴室內應注意安全，並防止任何可能導致意外之行動。比堅之家人表示，此項消息之傳出，旨在加強其在浴室安全方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

波共與工會 連串談判 未獲協議

【路透社華沙廿七日電】波蘭共產黨政府與工會之間之談判，目前尚未達成任何協議。此項消息之傳出，係在波蘭共產黨政府之公開聲明中，由波蘭共產黨政府代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒工會，波蘭共產黨政府已做好準備，以應對任何可能威脅波蘭安全之行動。波蘭共產黨政府表示，此項消息之傳出，旨在加強其在工會方面之影響力，並為其藝術事業之發展做出貢獻。

利比亞特務進入美國 圖行刺高層官員

【路透社華盛頓廿七日電】利比亞特務人員已進入美國，企圖行刺美國政府之高層官員。此項消息之傳出，係在美國政府之公開聲明中，由美國政府代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒美國政府，利比亞特務人員已做好準備，以應對任何可能威脅美國安全之行動。美國政府表示，此項消息之傳出，旨在加強其在美國之防禦，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

年息改為五厘二五厘 十月份消費物價上升百分之四

【路透社倫敦廿七日電】英國政府已決定，將年息改為五厘二五厘，並公佈十月份消費物價上升百分之四。此項決定之作出，係在英國政府之公開聲明中，由英國政府代表提出。據悉，此項決定之作出，旨在加強英國政府之財政政策，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。英國政府表示，此項決定之作出，旨在加強其在財政政策方面之影響力，並為其藝術事業之發展做出貢獻。

孟加拉總統 拉克曼就職

【路透社達卡廿七日電】孟加拉國總統拉克曼已正式就職。此項消息之傳出，係在孟加拉國政府之公開聲明中，由孟加拉國政府代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，孟加拉國政府已做好準備，以應對任何可能威脅孟加拉國安全之行動。孟加拉國政府表示，此項消息之傳出，旨在加強其在孟加拉國之影響力，並為其藝術事業之發展做出貢獻。

有個禽獸外公 八六高齡將就木

【路透社倫敦廿七日電】著名作家比堅在浴室內跌倒，導致腿部骨折，目前正在醫院接受治療。此項消息之傳出，係在比堅之家人之公開聲明中，由比堅之家人代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，在浴室內應注意安全，並防止任何可能導致意外之行動。比堅之家人表示，此項消息之傳出，旨在加強其在浴室安全方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

強姦孫女遺孽種 小偷偷吃愛路快運莊園椰子被擊斃

【路透社倫敦廿七日電】一名小偷偷吃愛路快運莊園椰子，被莊園主人擊斃。此項消息之傳出，係在愛路快運莊園主人之公開聲明中，由莊園主人代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，在莊園內應注意安全，並防止任何可能導致意外之行動。莊園主人表示，此項消息之傳出，旨在加強其在莊園安全方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

有禽獸外公 八六高齡將就木

【路透社倫敦廿七日電】著名作家比堅在浴室內跌倒，導致腿部骨折，目前正在醫院接受治療。此項消息之傳出，係在比堅之家人之公開聲明中，由比堅之家人代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，在浴室內應注意安全，並防止任何可能導致意外之行動。比堅之家人表示，此項消息之傳出，旨在加強其在浴室安全方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。

強姦孫女遺孽種 小偷偷吃愛路快運莊園椰子被擊斃

【路透社倫敦廿七日電】一名小偷偷吃愛路快運莊園椰子，被莊園主人擊斃。此項消息之傳出，係在愛路快運莊園主人之公開聲明中，由莊園主人代表提出。據悉，此項消息之傳出，旨在提醒公眾，在莊園內應注意安全，並防止任何可能導致意外之行動。莊園主人表示，此項消息之傳出，旨在加強其在莊園安全方面之宣傳，並確保其國民之基本生活需求得到滿足。



十月廿五日晚，瑞士蘇黎世市附近之湖中，發生一宗命案。一名男子在湖中溺水，被發現時已無生命跡象。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

巴國將比印度更快 簽約禁核武器擴散

齊亞否認巴國正在製造核子彈

【路透社新德里廿七日電】巴國總統齊亞哈坎尼今日表示，巴國將比印度更快地與國際社會簽約，禁止核武器擴散。齊亞在與記者會談時，否認了有關巴國正在製造核子彈的傳聞。他表示，巴國政府對核武器的發展持謹慎態度，並致力於與國際社會建立互信。齊亞強調，巴國將遵守國際核不擴散條約，並致力於實現核能和平利用。

法國供應核子彈 建核子發電廠

印度外長拒作評論

【路透社新德里廿七日電】印度外交部發言人今日表示，印度外長將拒絕對法國供應核子彈一事發表評論。發言人指出，印度政府對核武器的發展持謹慎態度，並致力於與國際社會建立互信。發言人強調，印度將遵守國際核不擴散條約，並致力於實現核能和平利用。

長江黃河水流加速 此為今年水災主因

西德多產麥

【路透社柏林廿七日電】西德政府今日表示，西德今年將獲得豐收的麥子。政府官員指出，由於天氣適宜，西德的麥子生長情況良好。政府預計，西德今年的麥子產量將創下新高。政府將採取措施，確保麥子的順利收穫和銷售。

大陸人民 實行節育

週末必擠

【路透社北京廿七日電】中國大陸政府今日表示，政府將實行節育政策。政府官員指出，節育政策旨在控制人口增長，提高國民生活水平。政府將採取措施，鼓勵國民實行節育。政府將提供相關的支持和服務，以確保節育政策的順利實施。

日本醫生在會議中報告 激光治療癌症病人

英醫生發明預防流行感冒疫苗

【路透社東京廿七日電】日本醫生在國際癌症會議上報告，激光治療對癌症病人具有顯著療效。報告指出，激光治療可以精確地破壞癌細胞，而不對周圍組織造成損傷。報告還提到，激光治療對早期癌症的療效尤為顯著。報告引起了與會醫生的廣泛關注。

大陸今年收成良好 明年減少向外購糧

西德多產麥

【路透社北京廿七日電】中國大陸政府今日表示，大陸今年糧食收成良好，明年將減少向外購糧。政府官員指出，由於天氣適宜，大陸的糧食生長情況良好。政府預計，大陸今年的糧食產量將創下新高。政府將採取措施，確保糧食的順利收穫和銷售。

風吹襲菲島 近八百人死

難民最高的逼真拍攝

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓政府今日表示，一場強風襲擊菲島，造成近八百人死亡。政府官員指出，強風導致房屋倒塌、交通中斷，並造成人員傷亡。政府已採取措施，開展救災工作，並提供相關的支持和服務。

百樂運

今天五場戲
週末必擠
請早訂座

八點九。半點七。四點五。半點兩。半點一

羅渣 摩亞 剛鐵金 正牌鐵金

飛艇驚險 飛機打用 雙鬼沙塵 鯊魚識得 嚇人！

珍茜 摩爾 主演

「時光倒流70年」

女主演：珍茜 摩爾

聯合主演：珍茜 摩爾

「LIVE AND LET DIE」

主演：ROGER MOORE, JAMES BOND

主演：HARRY SALTZMAN and ALBERT R. ROSS

主演：IAN FLEMING'S

主演：UNITED ARTISTS

蘇聯人民生活水平 僅及美國人三分之一

南韓要求日本 經援卽億美元

【路透社莫斯科廿七日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯人民的生活水平僅及美國人的三分之一。政府官員指出，蘇聯在經濟建設方面取得了顯著成就，但與美國相比，蘇聯人民的生活水平仍有較大差距。政府將採取措施，提高人民的生活水平。

大白鯊81 THE LAST SHARKS

難民最高的逼真拍攝

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓政府今日表示，一場強風襲擊菲島，造成近八百人死亡。政府官員指出，強風導致房屋倒塌、交通中斷，並造成人員傷亡。政府已採取措施，開展救災工作，並提供相關的支持和服務。

剛金鐵 勇破 黨魔黑

難民最高的逼真拍攝

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓政府今日表示，一場強風襲擊菲島，造成近八百人死亡。政府官員指出，強風導致房屋倒塌、交通中斷，並造成人員傷亡。政府已採取措施，開展救災工作，並提供相關的支持和服務。

剛金鐵

勇破
黨魔黑

影邦占正性娛豐性戲豐
！電士宗！樂富！劇富

主演：剛金鐵

主演：勇破

主演：黨魔黑

主演：影邦占

主演：正性娛

主演：豐性戲

主演：豐性劇

主演：影邦占

主演：正性娛

主演：豐性戲

主演：豐性劇

美兩院調查報告 蘇聯人民生活水平 僅及美國人三分之一

南韓要求日本 經援卽億美元

【路透社華盛頓廿七日電】美國參眾兩院今日發表調查報告，指出蘇聯人民的生活水平僅及美國人的三分之一。報告指出，蘇聯在經濟建設方面取得了顯著成就，但與美國相比，蘇聯人民的生活水平仍有較大差距。報告建議美國政府採取措施，提高人民的生活水平。

今天 室內掘 戰壕！ 攻勢！

難民最高的逼真拍攝

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓政府今日表示，一場強風襲擊菲島，造成近八百人死亡。政府官員指出，強風導致房屋倒塌、交通中斷，並造成人員傷亡。政府已採取措施，開展救災工作，並提供相關的支持和服務。

雪嶺過江龍

難民最高的逼真拍攝

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓政府今日表示，一場強風襲擊菲島，造成近八百人死亡。政府官員指出，強風導致房屋倒塌、交通中斷，並造成人員傷亡。政府已採取措施，開展救災工作，並提供相關的支持和服務。

雪嶺過江龍

今天
室內掘
戰壕！
攻勢！

主演：查理士布朗臣

主演：李馬榮

主演：最佳合作

主演：最佳影片

主演：最佳導演

主演：最佳攝影

主演：最佳音樂

主演：最佳美術

主演：最佳服裝

主演：最佳化妝

主演：最佳特效

主演：最佳剪辑

主演：最佳配樂

主演：最佳混音

主演：最佳後期

主演：最佳發行

主演：最佳銷售

主演：最佳口碑

主演：最佳票房

主演：最佳獎項

主演：最佳榮譽

主演：最佳地位

主演：最佳名聲

主演：最佳影響力

主演：最佳貢獻

主演：最佳成就

主演：最佳表現

主演：最佳作品

主演：最佳傑作

主演：最佳經典

主演：最佳傳奇

主演：最佳神話

主演：最佳傳說

主演：最佳故事

主演：最佳情節

主演：最佳對話

主演：最佳表演

主演：最佳演技

主演：最佳動作

主演：最佳武打

主演：最佳冒險

主演：最佳驚悚

主演：最佳懸疑

主演：最佳犯罪

主演：最佳動作

主演：最佳武打

主演：最佳冒險

主演：最佳驚悚

主演：最佳懸疑

主演：最佳犯罪

主演：最佳動作

主演：最佳武打

主演：最佳冒險

主演：最佳驚悚

主演：最佳懸疑

主演：最佳犯罪

華僑日報 救世助學 善長仁翁 請解善囊 福有攸歸

中僑減價 七八九折

中僑國貨公司
旺角 油蔴地



景德鎮
新舊瓷器展覽會

獨一無二
件件精品

華豐國貨公司

展出時間：1981年11月28日起
地點：香港英皇道395-421號
本公司三樓工藝品部

中國新興版畫五十年選集



形象的現代中國版畫史展覽前
精選出 438 張版畫佳作供研賞
12開精裝本(上、下兩冊)
附英文目錄一冊、外加硬盒
上海人民美術出版社出版

三聯書店香港分店發行
香港中環德輔道中109號
電話：發行部5-220105
讀者服務中心5-250102
定價：HK\$300.00
各大書店有售

新界民政署

現金招投

茲將下述官地以招投方式出售：

用途	地區/地段	平方米
服務性	元朗市地段334號	805.1
工業	元朗市鳳翔路	
舊存家庭用	元朗市地段337號	193.5
燃料	元朗市區	

截止申請日期：一九八一年十二月十八日

其他詳情及投標表格可向新界民政署總部及元朗、荃灣、沙田、大埔、北區、西貢、屯門及離島理民府索取。

新界民政署

利基大廈

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六百元付40,000元即可入伙

付款辦法：首期5% 30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙



即買即住92年期
背山面海 環境優美
三面單邊 面面皆窗
廳房地板 顏色潔淨
廚房浴室 名貴磁磚
獨立水電 防盜講機
公共天線 設備齊全
式房一廳 式十餘萬
三房一廳 三十餘萬
四房式廳 四十餘萬
不受租管 置業請早

洽購處：
六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

洽購處：
城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781

利興發展有限公司

派發末期息啓事

董事會宣佈，本集團截至一九八一年六月三十日止年度經審核除稅後之純利約為一千二百二十萬餘元(包括非經常溢利二萬八千餘元)。
董事會議決向股東建議派發末期股息每股二角給予一九八一年十二月三十一日已登記在股東名冊內之股東。
股東週年大會定於一九八一年十二月三十一日(星期一)下午十二時三十分假香港干諾道中富豐酒樓舉行。
本公司將於一九八一年十二月十日(星期日)下午二時至下午四時假香港干諾道中富豐酒樓本公司股東之人士，為確保收取股息之權利，請將購入之股票連同完備之過戶文件，於一九八一年十二月九日(星期三)下午四時前送達董事秘書登記有限公司(皇后大道東一百八十三號合和中心四十二樓)辦理登記。
香港一九八一年十二月十七日

承董事會命

秘書 馬普南謹啓

袁樹生掌相命家

談掌相批命 電約五十六四五六〇
快將出世，敬請留意

聞

顯考陳公志衛 芳園府君 痛
於公曆一九八一年十一月二十五日
下午三時卅分壽終正寢香港瑪麗醫院積
閣享壽九十有六歲謹擇公曆十一月
二十九日(星期日)下午三時卅分
在香港殯儀館大禮堂四時正設靈於
禮堂辭靈隨即出殯此訃

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：四六五二二六八

標投水漬貨物

茲有數批水漬棉織製成品勞工手套
織花棉布及塑膠用品以暗標方式出
售有關出售手續可向活特布朗公證
行查詢及索取。
地址：九龍海濱花園海濱大廈
電話：三一九五三三一
一九八一年十一月廿五日

期限	利率
24小時	17%
一星期	17.75%
一個月	18.25%
三個月	18.25%
六個月	18%
一年	17%
一年以上	面議

股票借貸	利率
立即免稅	20%
起碼六個月	20%
利息合理	
手續快捷	
發展戶口	
快捷妥當	
3-7221101	

海天酒樓夜總會

一八一〇七六三：話電 樓三厦大運海咀沙尖

四時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
五時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
六時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
七時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
八時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
九時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
十時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
十一時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯
十二時晚飯	清蒸游水魚	紅燒乳豬	當紅炸子雞	原盅燉湯

本港新聞

港燈新併合採布宣燈電
定固持保費電
價加不內年一

省節以得本成電發煤燃年明
高更港本較均費電家國地鄰

【特訊】香港電燈有限公司與新嘉坡電燈有限公司合併後，將由新嘉坡電燈有限公司接管，並宣佈電費維持不變，一年內不加價。此舉旨在節省成本，以應付明年煤油發電的壓力，並使港本電費較均，與鄰國電費相比，更為低廉。

電燈公司新合併收費計算辦法如下：

電費	電費	電費	電費
最初十度	（十至二十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（廿至三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三十一至四十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四十一至五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五十一至六十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六十一至七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七十一至八十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八十一至九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九十一至一百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百零一至一百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百一十一至一百二十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百二十一至一百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百三十一至一百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百五十一至一百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百七十一至一百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（一百九十一至二百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（二百零一至二百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（二百一十一至二百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（二百三十一至二百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（二百五十一至二百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（二百七十一至二百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（二百九十一至三百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三百零一至三百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三百一十一至三百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三百三十一至三百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三百五十一至三百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三百七十一至三百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（三百九十一至四百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四百零一至四百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四百一十一至四百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四百三十一至四百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四百五十一至四百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四百七十一至四百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（四百九十一至五百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五百零一至五百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五百一十一至五百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五百三十一至五百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五百五十一至五百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五百七十一至五百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（五百九十一至六百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六百零一至六百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六百一十一至六百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六百三十一至六百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六百五十一至六百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六百七十一至六百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（六百九十一至七百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七百零一至七百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七百一十一至七百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七百三十一至七百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七百五十一至七百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七百七十一至七百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（七百九十一至八百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八百零一至八百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八百一十一至八百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八百三十一至八百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八百五十一至八百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八百七十一至八百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（八百九十一至九百）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九百零一至九百一十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九百一十一至九百三十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九百三十一至九百五十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九百五十一至九百七十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九百七十一至九百九十）	每度六分六厘	六分六厘
以後十度	（九百九十一至一千）	每度六分六厘	六分六厘

新界五幅官地拍賣
地價全面下跌
跌幅三至五成

大埔一幅月前九千萬元亦收回
今次再拍賣僅以八千萬元成交

【特訊】新界官地拍賣，地價全面下跌，跌幅三至五成。大埔一幅官地，上月以九千萬元成交，今次再拍賣，僅以八千萬元成交。此舉顯示地價已大幅回落，市場氣氛轉趨冷靜。

太平山街地價創低紀錄
拍賣每呎僅做三千餘元
面積僅六百呎難作較大發展

【特訊】太平山街地價創低紀錄，拍賣每呎僅做三千餘元。面積僅六百呎，難作較大發展。此舉顯示地價已跌至谷底，市場信心受挫。

【特訊】太平山街地價創低紀錄，拍賣每呎僅做三千餘元。面積僅六百呎，難作較大發展。此舉顯示地價已跌至谷底，市場信心受挫。

Tai Ping 太平地戲大減價

最後二天
至本星期日止
上午十時至下午六時
(新貨陸續推出 款式更多)

低至四折發售

陳列室：
香港夏道十號和記大廈地下
電話：5-227138

廠址：
新界大埔墟汀角道太平工業園
電話：0-665161

(接受個人支票請附身份證明)

北京美術工藝品展覽

九龍尖沙咀星光行
十一月二十五日至十二月六日下午一時至五時半

北京市工藝美術品工貿聯合委員會
中藝（香港）有限公司 聯合主辦

黑幫滲透學校言過其實

【特訊】黑幫滲透學校言過其實。據悉，黑幫在學校的滲透程度並不像傳聞中那麼嚴重。警方表示，目前尚未發現有黑幫成員在學校內進行非法活動。此舉旨在澄清社會對黑幫滲透學校的誤解。

職業資料展覽

介紹海關工作

愛丁堡廣場今展出及示範

【特訊】職業資料展覽，介紹海關工作。展覽將於愛丁堡廣場舉行，並設有示範項目，讓參觀者了解海關的工作內容及職業發展機會。此舉旨在提高公眾對海關工作的認識，並為有志從事海關工作的人士提供參考。

本港新聞

證券 自律 須加 強紀 律

用利慎審須必由自

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

他強調，投資者應審慎利用證券市場，並應加強對市場信息的了解。他呼籲投資者應選擇信譽良好的投資機構，並應根據自身的風險承受能力，作出明智的投資決定。

區議會 選舉 規例 公佈

【本報訊】政府昨日公佈一九九一年區議會選舉規例，此規例將適用於一九九一年十二月九日舉行的區議會選舉。

根據規例，區議會選舉將分為兩個階段進行。第一階段將選出區議會主席及副主席，第二階段則選出區議會議員。規例中亦列出了候選人的資格、選舉程序及投票規則等詳細規定。

青年 初次 就業 選擇 機會 甚多

【本報訊】香港青年協會昨日發表報告，指出目前青年初次就業的選擇機會甚多，但亦面臨一些挑戰。

報告指出，隨著經濟的發展，青年在就業市場上的選擇範圍不斷擴大。然而，由於經濟環境的不確定性，青年在就業時仍面臨一些困難，如工資水平、工作環境及職業發展等問題。

青年 初次 就業 選擇 機會 甚多

【本報訊】香港青年協會昨日發表報告，指出目前青年初次就業的選擇機會甚多，但亦面臨一些挑戰。

報告指出，隨著經濟的發展，青年在就業市場上的選擇範圍不斷擴大。然而，由於經濟環境的不確定性，青年在就業時仍面臨一些困難，如工資水平、工作環境及職業發展等問題。

證券 紀 律 須 加 強

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

設 單 獨 聯 合 交 易 所

【本報訊】證券監察委員會主席、前財政司司長徐子麟昨日在立法會發表講話，強調證券市場必須加強自律，並呼籲投資者應審慎利用，以保障其利益。

徐子麟在會後表示，證券市場的發展，必須建立在穩健的基礎上。他指出，目前證券市場的監管工作，正由證券監察委員會負責進行。該委員會將致力於加強對證券市場的自律監管，並確保市場的公平、透明及穩健。

香港電話有限公司 徵聘男性技工

月薪：\$1505-\$2620

職責：(甲)裝嵌機器器材 (乙)裝嵌或修理電話 (丙)敷設或保養地線

資格：年齡在十九歲以上。職務(甲)：最少具有中學會考數學及物理二科合格。職務(乙)：最少具有中學畢業程度。職務(丙)：最少具有中一程度，體格強健，喜愛戶外工作。

待遇：錄用後之最初十二個月為訓練期，月薪\$1505。受訓合格後調整至\$1720，按步遞增至\$2620。工作表現良好者，可獲晉升機會。

福利：公司僱員可享有各項福利，包括免費醫療、有新病假、年假、花紅、子女教育津貼及退休金等。

申請辦法：應徵者請填妥附表，連同證件副本，寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。

電話公司職位申請簡表 技工 (WKYP)

姓名：_____ 年齡：_____

地址：_____ 國籍：_____

電話號碼：_____ 教育程度：_____

工作經驗：_____ 附來證件副本：_____份

申請人親筆簽名：_____ 日期：_____

HongKong Telephone

電話公司職位申請簡表 技工 (WKYP)

姓名：_____ 年齡：_____

地址：_____ 國籍：_____

電話號碼：_____ 教育程度：_____

工作經驗：_____ 附來證件副本：_____份

申請人親筆簽名：_____ 日期：_____

報晚僑華

精彩讀物：內容新異

體育版

足球五十年代

區志賢撰文

國際體壇快訊

球人球事趣描

功夫版

週六刊出

詳盡運動各項

華僑日報讀者七海旅行團 台北假期

四天三晚自由團 天天出發

* 美麗華大飯店 * 來來大飯店

* 嘉年華大飯店 * 第一大酒店

日亞航高雄線 高雄華王大飯店一晚 香港-高雄-台北-香港

台北住二晚酒店任擇 (逢星期二、四出發)

希爾頓VIP假期 \$1,280

- 桃園中正機場至市區酒店專車接送
- 三晚預定之希爾頓豪華客房
- 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
- 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 房間供應鮮花/水果或貴賓旅行袋
- 個別印備貴賓私人名片義信箋及火柴盒
- 在希爾頓商場購物享有八折優待
- 日亞航雙程來回機票，延期回港，60天內有效

詳情請詢：七海旅運有限公司

香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：275-1130\$1 (四線)

矗立台北市中心的希爾頓大飯店

聖誕禮物 琳琅滿目 送予親友 愛不釋手

金域假日酒店精心設計 傳統歐洲式聖誕禮物籃

馳名自製德國烟肉腸，新鮮美味三文魚、火腿，各式各樣自製朱古力，合時水果、名牌美酒等等，隨意選購。每籃由\$350.00起。

還有數十款應節食品，歡迎預早訂購。

煙鵝胸、焗火腿、煙彩虹魚、風乾牛肉、煙鰻魚、火雞、脆皮燒豬、燻酸牛肉、美國西冷牛肉、栗子釀餅、朱古力屋、朱古力鐘(天使、聖誕老人)、聖誕樹裝飾用之朱古力糖、聖誕曲奇餅、蛋糕、樹頭餅、羌飽屋聖誕杏仁糖、甜笑治批……

訂購單可在以下地點索取：

Delicatessen Corner 金域假日熟食店

總店：九龍彌敦道 金域假日酒店 第一層地庫 電話：3-693111內線250

中區分店：中環和記大廈 閣樓103室 電話：5-262867

山頂分店：香港山頂 佛蘭道 電話：5-96707

本港新聞

廠工灣荃查搜動行晨凌方警
毒製廠膠橡破揭

品毒元萬十八百一獲檢子男三十拘
見罕法手英洛海成煉提啡嗎用徒歹

【本報訊】警方毒品調查科人員，經過長時間之偵查，昨（廿）日凌晨，在荃灣海邊街一間工廠內，搜獲大批嗎啡，價值約一百八十萬元。警方在該處搜獲大批嗎啡，價值約一百八十萬元。警方在該處搜獲大批嗎啡，價值約一百八十萬元。

件文款貸幣外
稅花印繳免可
案法稅花印訂修府港
心中券債國成勵鼓

【本報訊】財政司司長馬克倫，昨（廿）日在立法局會議中，提出修訂印花稅法例，以減輕外幣貸款及外幣匯兌之印花稅負擔。馬克倫表示，這項修訂旨在減輕外幣貸款及外幣匯兌之印花稅負擔。

持假證件賺門入屋亮刀槍
冒警行劫打金工場
賊劫廿萬金飾現款

【本報訊】三名持假證件，手持利刀，昨（廿）日凌晨，在灣仔區一間金飾店內，搶劫了價值約廿萬元的金飾及現金。警方在接獲報案後，隨即展開調查。

梁鴻林往督轅請願
獲悉妻子上訴失敗

【本報訊】梁鴻林，昨（廿）日前往督憲府請願，就其妻子梁氏上訴失敗一事，向督憲表示不滿。梁鴻林表示，他對妻子的上訴結果感到失望，並希望督憲能予以關注。

兩男子浴室
一人命垂危

【本報訊】昨（廿）日凌晨，在灣仔區一間浴室內，發生一起意外，一名男子在浴室內昏迷，另一名男子在旁發現後，隨即報警求助。警方接報後，隨即趕到現場處理。

油脂飛逞兇
斬傷一青年

【本報訊】昨（廿）日凌晨，在灣仔區一間浴室內，發生一起意外，一名男子在浴室內昏迷，另一名男子在旁發現後，隨即報警求助。警方接報後，隨即趕到現場處理。

從高處墮下
三工人受傷

【本報訊】昨（廿）日凌晨，在灣仔區一間浴室內，發生一起意外，一名男子在浴室內昏迷，另一名男子在旁發現後，隨即報警求助。警方接報後，隨即趕到現場處理。

女學生被非禮
放學歸家門前中伏

【本報訊】昨（廿）日凌晨，在灣仔區一間浴室內，發生一起意外，一名男子在浴室內昏迷，另一名男子在旁發現後，隨即報警求助。警方接報後，隨即趕到現場處理。

移民犯罪數字增加
主要涉及打劫偷竊

【本報訊】警方發表第三季罪案數字顯示，移民犯罪數字有所增加，主要涉及打劫及偷竊等罪行。警方表示，移民犯罪數字有所增加，主要涉及打劫及偷竊等罪行。

青少年犯罪見減少原因正研究

【本報訊】警方正研究青少年犯罪見減少的原因，以期能更有效地打擊青少年犯罪。警方表示，他們正研究青少年犯罪見減少的原因，以期能更有效地打擊青少年犯罪。

本港強烈反對
削減紡織配額

【本報訊】香港紡織業對削減紡織配額表示強烈反對，認為這將對香港紡織業造成嚴重打擊。香港紡織業對削減紡織配額表示強烈反對，認為這將對香港紡織業造成嚴重打擊。

本港強烈反對
削減紡織配額

【本報訊】香港紡織業對削減紡織配額表示強烈反對，認為這將對香港紡織業造成嚴重打擊。香港紡織業對削減紡織配額表示強烈反對，認為這將對香港紡織業造成嚴重打擊。



馬克倫大提琴演奏會
紀大衛鋼琴伴奏

馬克倫大提琴演奏會
紀大衛鋼琴伴奏

【本報訊】馬克倫大提琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。馬克倫大提琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

香港話劇團演出
「生殺之權」

【本報訊】香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。

莫尼克·德費
鋼琴演奏會

【本報訊】莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

西班牙民歌及舞蹈表演

【本報訊】西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

香港話劇團演出
「生殺之權」

【本報訊】香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。

莫尼克·德費
鋼琴演奏會

【本報訊】莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

西班牙民歌及舞蹈表演

【本報訊】西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

香港話劇團演出
「生殺之權」

【本報訊】香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。

莫尼克·德費
鋼琴演奏會

【本報訊】莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

西班牙民歌及舞蹈表演

【本報訊】西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

香港話劇團演出
「生殺之權」

【本報訊】香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。

莫尼克·德費
鋼琴演奏會

【本報訊】莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

西班牙民歌及舞蹈表演

【本報訊】西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

香港話劇團演出
「生殺之權」

【本報訊】香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。香港話劇團將於本週末在灣仔區一間音樂廳演出「生殺之權」。

莫尼克·德費
鋼琴演奏會

【本報訊】莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。莫尼克·德費鋼琴演奏會，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。

西班牙民歌及舞蹈表演

【本報訊】西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。西班牙民歌及舞蹈表演，將於本週末在灣仔區一間音樂廳舉行。



甲組聯賽護級形勢大亂 保濟擊敗東方

鄧鴻昌百步穿楊韋康士勁射中鵠

(特訊)昨午甲組足球賽，在政府大球場舉行，經過九十分鐘，保濟以二比零擊敗東方，護級形勢大亂。

保濟隊在比賽中表現出色，鄧鴻昌在第一百步射中鵠，韋康士在九十分鐘勁射中鵠，為保濟隊鎖定勝局。

東方隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被保濟隊擊敗。東方隊教練表示，球隊在比賽中未能發揮出正常水平，將會進行檢討。

保濟隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。保濟隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

東方隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被保濟隊擊敗。東方隊教練表示，球隊在比賽中未能發揮出正常水平，將會進行檢討。

保濟隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。保濟隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

東方隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被保濟隊擊敗。東方隊教練表示，球隊在比賽中未能發揮出正常水平，將會進行檢討。

保濟隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。保濟隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

世界體操女子團體賽 蘇聯再獲冠軍 中共勇獲次席

東德季軍羅馬尼亞第四

(特訊)世界體操女子團體賽，在莫斯科舉行，經過六天的比賽，蘇聯隊以優異的成績再次奪得冠軍，中共隊勇獲次席。

蘇聯隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。蘇聯隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

中共隊在比賽中表現出色，隊員們團結一致，最終取得了次席。中共隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

東德隊在比賽中表現不佳，隊員們未能發揮出正常水平，最終取得了季軍。東德隊教練表示，球隊將會進行檢討，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

羅馬尼亞隊在比賽中表現不佳，隊員們未能發揮出正常水平，最終取得了第四名。羅馬尼亞隊教練表示，球隊將會進行檢討，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

蘇聯隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。蘇聯隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

中共隊在比賽中表現出色，隊員們團結一致，最終取得了次席。中共隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

東德隊在比賽中表現不佳，隊員們未能發揮出正常水平，最終取得了季軍。東德隊教練表示，球隊將會進行檢討，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

四教育學院羽球錦標賽 葛量洪膺盟主 港羽球總會會長湯恩佳頒獎

港羽球總會會長湯恩佳頒獎

(特訊)四教育學院羽球錦標賽，在政府大球場舉行，經過六天的比賽，葛量洪隊以優異的成績奪得盟主。

葛量洪隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。葛量洪隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

港羽球總會會長湯恩佳在比賽結束後為冠軍隊頒獎。湯恩佳表示，冠軍隊在比賽中展現了強大的實力，將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

四教育學院羽球錦標賽在政府大球場舉行，經過六天的比賽，葛量洪隊以優異的成績奪得盟主。

葛量洪隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。葛量洪隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

港羽球總會會長湯恩佳在比賽結束後為冠軍隊頒獎。湯恩佳表示，冠軍隊在比賽中展現了強大的實力，將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

四教育學院羽球錦標賽在政府大球場舉行，經過六天的比賽，葛量洪隊以優異的成績奪得盟主。

葛量洪隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。葛量洪隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

歐洲足球盃第三週首仗 真馬德里作客 擊敗維也納隊

真馬德里作客擊敗維也納隊

(特訊)歐洲足球盃第三週首仗，在馬德里舉行，真馬德里隊以優異的成績擊敗維也納隊。

真馬德里隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。真馬德里隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

維也納隊在比賽中表現不佳，隊員們未能發揮出正常水平，最終被真馬德里隊擊敗。維也納隊教練表示，球隊將會進行檢討，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

歐洲足球盃第三週首仗在馬德里舉行，真馬德里隊以優異的成績擊敗維也納隊。

真馬德里隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。真馬德里隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

維也納隊在比賽中表現不佳，隊員們未能發揮出正常水平，最終被真馬德里隊擊敗。維也納隊教練表示，球隊將會進行檢討，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

歐洲足球盃第三週首仗在馬德里舉行，真馬德里隊以優異的成績擊敗維也納隊。

真馬德里隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。真馬德里隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

國際小型賽車大賽 週六、日假維多利亞舉行

週六、日假維多利亞舉行

(特訊)國際小型賽車大賽，將於週六、日假維多利亞舉行。屆時將有來自世界各地的賽車手參加。

賽車手們在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。賽車手教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

國際小型賽車大賽在維多利亞舉行，經過六天的比賽，賽車手們以優異的成績奪得冠軍。

賽車手們在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。賽車手教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

國際小型賽車大賽在維多利亞舉行，經過六天的比賽，賽車手們以優異的成績奪得冠軍。

賽車手們在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。賽車手教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

國際小型賽車大賽在維多利亞舉行，經過六天的比賽，賽車手們以優異的成績奪得冠軍。

賽車手們在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。賽車手教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

明年在阿秘舉行 世界盃賽將永久在阿秘舉行

明年在阿秘舉行世界盃賽將永久在阿秘舉行

(特訊)世界盃賽將永久在阿秘舉行，明年在阿秘舉行。屆時將有來自世界各地的足球隊參加。

足球隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。足球隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

世界盃賽在阿秘舉行，經過六天的比賽，足球隊以優異的成績奪得冠軍。

足球隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。足球隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

世界盃賽在阿秘舉行，經過六天的比賽，足球隊以優異的成績奪得冠軍。

足球隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。足球隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

世界盃賽在阿秘舉行，經過六天的比賽，足球隊以優異的成績奪得冠軍。

足球隊在比賽中展現了強大的實力，隊員們團結一致，最終取得了勝利。足球隊教練表示，球隊將會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

新郵消息

避免青年誤入歧途當局有辦法

提供康樂活動場所

讓青少年善用餘暇

【本報訊】當局為避免青少年誤入歧途，特設康樂活動場所，以吸引他們參與。據悉，當局已在各區設立多個康樂中心，提供多種康樂活動，如體育、音樂、舞蹈等，以豐富青少年的餘暇生活。此外，當局亦會定期舉辦各類康樂活動，如夏令營、郊遊等，以加強青少年的體魄及社交能力。當局表示，將繼續努力，為青少年提供更多元化的康樂選擇，以確保他們能健康成長。

大興邨設立老人屋

讓上一輩安享晚年

【本報訊】大興邨老人屋，已於日前正式啟用。該老人屋位於大興邨內，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括康樂室、飯廳、浴室等。老人屋的設立，旨在為邨內老人提供一個安樂的居所，讓他們能安享晚年。老人屋的租金低廉，且提供多種服務，如膳食、醫療、康樂等，以滿足老人的不同需求。老人屋的負責人表示，將繼續關注老人的生活，確保他們能在此得到最好的照顧。

市區屋邨通訊

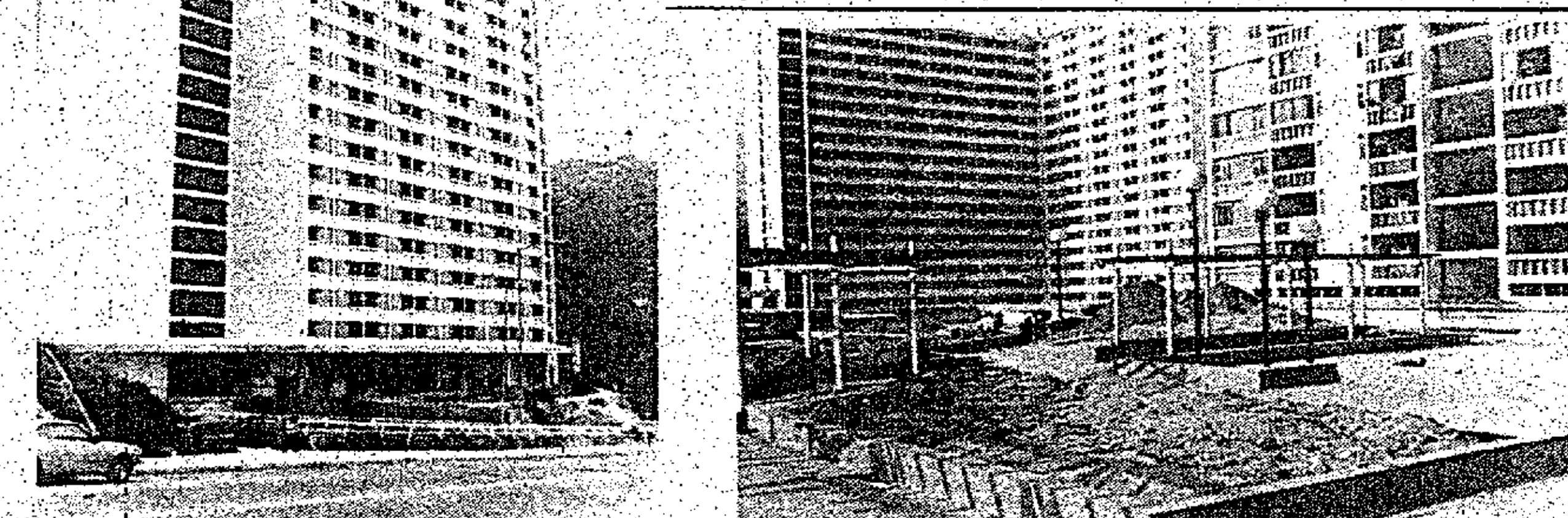
【本報訊】市區屋邨通訊，為居民提供有關屋邨的最新消息。通訊內容包括屋邨的設施、服務、租金等，以方便居民了解及利用。通訊亦會定期更新，以反映屋邨的最新發展。居民可透過通訊了解屋邨的各項服務，如康樂、醫療、教育等，並可與屋邨管理處溝通，反映意見。通訊的設立，旨在加強屋邨管理處與居民的聯繫，提高服務質素。

位單業商邨天順

用啓能才初年明

求外邨要仍時暫物購民居

【本報訊】天順邨商業單位，已於日前正式啟用。該邨商業單位位於天順邨內，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括商店、餐館、服務中心等。商業單位的設立，旨在為邨內居民提供便利，讓他們能就近購物及享受服務。商業單位的租金低廉，且提供多種服務，如零售、批發、維修等，以滿足居民的不同需求。商業單位的負責人表示，將繼續關注居民的生活，確保他們能在此得到最好的服務。



【本報訊】天順邨商業單位，已於日前正式啟用。該邨商業單位位於天順邨內，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括商店、餐館、服務中心等。商業單位的設立，旨在為邨內居民提供便利，讓他們能就近購物及享受服務。商業單位的租金低廉，且提供多種服務，如零售、批發、維修等，以滿足居民的不同需求。商業單位的負責人表示，將繼續關注居民的生活，確保他們能在此得到最好的服務。

【本報訊】天順邨商業單位，已於日前正式啟用。該邨商業單位位於天順邨內，佔地約一萬平方呎，設施齊全，包括商店、餐館、服務中心等。商業單位的設立，旨在為邨內居民提供便利，讓他們能就近購物及享受服務。商業單位的租金低廉，且提供多種服務，如零售、批發、維修等，以滿足居民的不同需求。商業單位的負責人表示，將繼續關注居民的生活，確保他們能在此得到最好的服務。

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

高尙樓宇

廉價出讓
九龍運動場道運泰大
電話：五五七六九四六三

廣州市橋

華僑新邨
四萬餘元起
電話：三三二一九八

新蒲崗六合街

高層光猛廠房
出售
水電冷氣齊全
請電：0-971161

星光行

寫字樓(半價)
中環1600—3430呎寫字樓
九龍中心850呎寫字樓及其他多處環球商場、旺角區寫字樓、住宅。業主移民特價出售，立即交吉免佣。
請電：H293686 汪小姐洽。

廠房平售

官塘興業街19號明生工業大廈低層4200呎連貨車車位壹百肆拾萬
K-435221 K-437897

楊耀松工業大廈招租

適合貯存貨品及工業用途
洽租處：本樓管理處 電話：5-560387
順昌有限公司香港文咸東街21號 5-435244

金碧別墅H座複式吉售

約二千呎另設花園200餘呎有車位
約價：3-304301 1969 黃君
或電：3-306301 1968 黃君

旺舖及寫字樓廉租

土瓜灣，浙江街，廿二號，地下，旺舖750呎，另二三樓大小單位寫字樓實用面積365呎起至數千呎，租金特廉，歡迎實地參觀，有意請電：H-271668

官塘廠房租售

敬業街59號
低層5400呎有裝修及車位
K-437897
K-435221

大棠西班牙式別墅

每層780呎共三層外牆磁皮石鋁窗紗窗及茶色玻璃另附車位每層售33萬九折全座售60餘萬 0-791317-9

屯門二樓出售

屯門中心區兩層兩千餘呎出售(分層售亦可)面對文娛體育館左右有街市戲院樓下酒家茶室銀行行人如鯽，合寫字樓醫務所新湖景屋等
0-816479 0-823948 金來地產洽

洋樓出租

九龍福桃樓
宋皇台道8-12號 四樓商業3300呎
九龍俊福樓
山林道1號 住宅800呎商業1600餘呎
九龍俊三樓
柯士甸道 800呎兩房一廳
接洽處：香港房屋管理局有限公司電話5-225546

廠房出售

(一)官塘區廠房全座面積約廿多萬方呎出售。
(二)官塘區廠房全座面積十多萬方呎出售。
有意請函九龍旺角郵箱79388洽

旺舖出售每呎千元

太樂樓地下：荷灣灣電車路對面
富基大廈：石塘咀富里六號地下
安基大廈：元朗翠園路
游水池連住宅特價\$1,600,000
金邦大廈：屯門4區前高速公路後青山道
舖位商場特價平沽
洽購處：
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

寫字樓廉租

五百餘呎全新高級裝修天花地毯經理室另拾椅檯化廉價全部傢俬即租即電
3-300325 黎先生洽

42層高成基商業中心

中央冷氣，高級寫字樓出售
香港干諾道西14-151號，地鐵站，交通便利
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

上環旺舖招租

德輔道中47號地下1050呎樓
底高上環銀行區交通方便
5-479310 或 5-467991

半山唐樓招租

高街口寶賢坊近金道千呎全新裝修鋁窗鐵地另有露天台合共建築面積兩千餘呎向山望海康寧69萬租陸千五百辦公時間電
H215461 晚H465081梁洽

九龍深水埗

旺盛商業樓宇出售
2023呎 每呎600元
電話：5-253962

學助量教 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

請長期訂閱華僑日報

遠近道閱 報就訂 無任歡迎 彩色華僑 新穎多誌 多采多姿 柯式印刷 附送報費 不另收費

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

訂閱電話：5-491181



兒童天地

好兒童 注意 安全 南凱

點滴愛心，助人一生

小朋友：助人一生，這是一句老話，也是做人的基本道理。在我們這個社會裡，愛心是無價的寶貴財富。...



小讀者聖誕聯歡會

十二月十三日在北角大會堂舉行

香港電台贊助表演節目豐富

小朋友：每年本報「兒童天地」和「兒童通訊」...

姓名	性別	年齡
學校	班級	
地址		
電話		

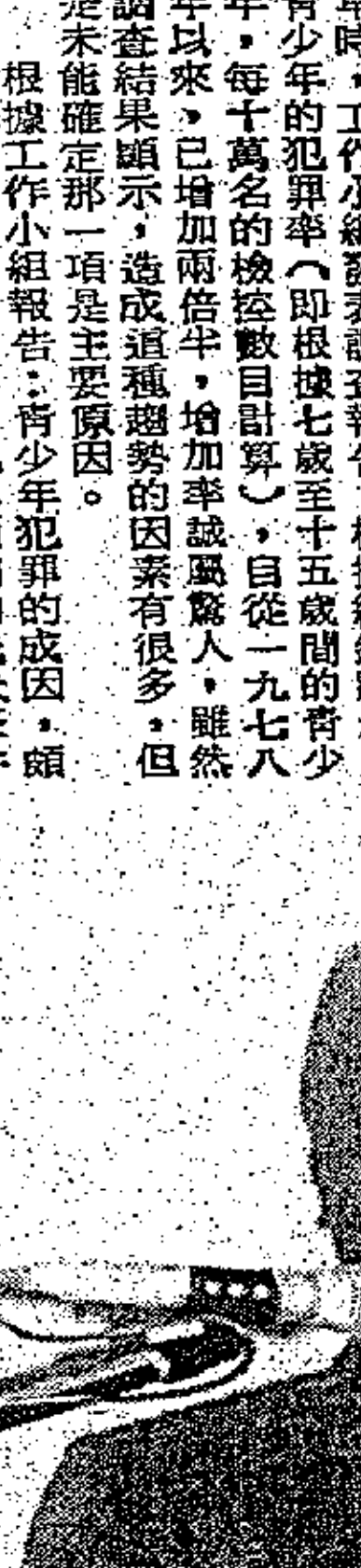
申請人：(請填明姓名、地址、電話、並請親筆簽名)

申請人：(請填明姓名、地址、電話、並請親筆簽名)

康樂家庭

父母適當照顧子女 減少青少年犯罪率

市政局主席張有與在家庭計劃指導會中強調家庭計劃的重要性。...



張有與議員講青少年問題

皮裘表演雍容華貴 染色皮革美麗可人

香港毛皮商會主辦十多個皮草參展



皮草表演 香港毛皮商會主辦十多個皮草參展

危險人物

監製 羅維 出品人 許麗華

編導 領銜主演 林國雄 李燕燕

領銜主演 陳觀泰

今日午夜場 羅維影業有限公司 別開生面大貢獻

對白 神勇 探長 危險人物? 危險人物?

羅烈·龍方·秦沛 特別客串 韓義生·沈林煜·鄭麗芳·米奇·楊斯·湯錦棠 聯合主演

「堂同代兩」

活動辦事處明道堂 長家與年青少年進進

「堂同代兩」活動辦事處明道堂，長家與年青少年進進。...

中學聖誕自助餐

女青年會得學

中學聖誕自助餐，女青年會得學。...

頂爺

楊羣·柯俊雄·王冠雄·李修賢 四條煙士 心狠手辣 六親不認

頂爺，楊羣、柯俊雄、王冠雄、李修賢主演。...

醫藥顧問任卓琪

神經衰弱貧血與減肥

醫藥顧問任卓琪，神經衰弱、貧血與減肥。...

新報

醫療計劃配合市鎮發展 沙田醫院各門診室 向新界推展

【本報訊】配合各區市鎮發展，沙田醫院各門診室，向新界推展，沙田醫院各門診室，向新界推展，沙田醫院各門診室，向新界推展...

老人可獲優先診療 學生發現頭風可請醫務處處理

【本報訊】老人可獲優先診療，學生發現頭風可請醫務處處理，學生發現頭風可請醫務處處理...

青北岸列入新醫療服務計劃 流浪漢者證明精神有問題當安排

【本報訊】青北岸列入新醫療服務計劃，流浪漢者證明精神有問題當安排，流浪漢者證明精神有問題當安排...

大尾篤水上活動中心 開放供市民享受康樂

【本報訊】大尾篤水上活動中心，開放供市民享受康樂，大尾篤水上活動中心，開放供市民享受康樂...

西貢坑口 沙田區舉辦 三屆書法比賽

【本報訊】西貢坑口，沙田區舉辦三屆書法比賽，西貢坑口，沙田區舉辦三屆書法比賽...

屯門新市人口增加 年宵攤位擴達百個

【本報訊】屯門新市人口增加，年宵攤位擴達百個，屯門新市人口增加，年宵攤位擴達百個...

涉嫌謀殺探員鄭東昇 四名被告昨日提堂

【本報訊】涉嫌謀殺探員鄭東昇，四名被告昨日提堂，涉嫌謀殺探員鄭東昇，四名被告昨日提堂...

黑勢力滲透學校之說 警方不會檢控

【本報訊】黑勢力滲透學校之說，警方不會檢控，黑勢力滲透學校之說，警方不會檢控...

傷健同樂天才表演 逾百弱智兒童參加

【本報訊】傷健同樂天才表演，逾百弱智兒童參加，傷健同樂天才表演，逾百弱智兒童參加...

景德新舊陶瓷 華豐今起展出

【本報訊】景德新舊陶瓷，華豐今起展出，景德新舊陶瓷，華豐今起展出...

信和地產集團 遷尖沙咀中心

【本報訊】信和地產集團，遷尖沙咀中心，信和地產集團，遷尖沙咀中心...

交通部長白立本談警務工作 解決道路擠塞情況

【本報訊】交通部長白立本談警務工作，解決道路擠塞情況，交通部長白立本談警務工作，解決道路擠塞情況...

傷健同樂天才表演 逾百弱智兒童參加

【本報訊】傷健同樂天才表演，逾百弱智兒童參加，傷健同樂天才表演，逾百弱智兒童參加...

涉嫌謀殺探員鄭東昇 四名被告昨日提堂

【本報訊】涉嫌謀殺探員鄭東昇，四名被告昨日提堂，涉嫌謀殺探員鄭東昇，四名被告昨日提堂...

黑勢力滲透學校之說 警方不會檢控

【本報訊】黑勢力滲透學校之說，警方不會檢控，黑勢力滲透學校之說，警方不會檢控...

傷健同樂天才表演 逾百弱智兒童參加

【本報訊】傷健同樂天才表演，逾百弱智兒童參加，傷健同樂天才表演，逾百弱智兒童參加...

景德新舊陶瓷 華豐今起展出

【本報訊】景德新舊陶瓷，華豐今起展出，景德新舊陶瓷，華豐今起展出...

華僑文化

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

流露清純秀雅的美

八十佳作今起在大會堂展三天

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次展出之作品，係由周先生親自繪製，其筆法細膩，墨色濃淡相宜，構圖巧妙，意境深遠。此次展出之作品，係由周先生親自繪製，其筆法細膩，墨色濃淡相宜，構圖巧妙，意境深遠。此次展出之作品，係由周先生親自繪製，其筆法細膩，墨色濃淡相宜，構圖巧妙，意境深遠。

倫敦曼達斯舞蹈團來港

與城市當代舞蹈團合演

來月十六晚在大會堂演現代舞

倫敦曼達斯舞蹈團，係由著名舞蹈家曼達斯所領導，其作品多為現代舞，風格獨特，動作優美。此次來港演出，係與城市當代舞蹈團合演，其作品多為現代舞，風格獨特，動作優美。此次來港演出，係與城市當代舞蹈團合演，其作品多為現代舞，風格獨特，動作優美。此次來港演出，係與城市當代舞蹈團合演，其作品多為現代舞，風格獨特，動作優美。

寬榮法師續講

佛說無量壽經

今日下午大會堂

寬榮法師，係佛教界之知名人士，此次來港講法，係續講佛說無量壽經。其講法內容豐富，引人入勝，深受聽眾之歡迎。此次來港講法，係續講佛說無量壽經。其講法內容豐富，引人入勝，深受聽眾之歡迎。此次來港講法，係續講佛說無量壽經。其講法內容豐富，引人入勝，深受聽眾之歡迎。

港仁愛堂主日崇拜

請鍾德牧師證道

港仁愛堂主日崇拜，係由鍾德牧師主講，其內容多為基督教教義，旨在弘揚基督教精神。此次崇拜，係由鍾德牧師主講，其內容多為基督教教義，旨在弘揚基督教精神。此次崇拜，係由鍾德牧師主講，其內容多為基督教教義，旨在弘揚基督教精神。

魏紹明師友畫展

在大會堂圓滿閉幕

魏紹明師友畫展，係由魏紹明先生主持，展出其師友之作品。此次畫展，係在大會堂圓滿閉幕，其作品多為山水畫，風格獨特，意境深遠。此次畫展，係在大會堂圓滿閉幕，其作品多為山水畫，風格獨特，意境深遠。

如何推廣香港之敬老揚孝運動

各段大綱

敬老揚孝運動，係為弘揚中華文化，提倡敬老揚孝之風尚。此次運動之推廣，旨在提高社會對敬老揚孝之重視程度。此次運動之推廣，旨在提高社會對敬老揚孝之重視程度。此次運動之推廣，旨在提高社會對敬老揚孝之重視程度。

介紹

文化中心

本週化文

文化中心，係為推廣中華文化，提供一個交流與學習之平台。本週化文，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。本週化文，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

明早九時一刻

中結錄節目

明早九時一刻，係為中結錄節目之播出時間。該節目內容豐富，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。該節目內容豐富，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

小朋友畫報

五一期出版

小朋友畫報，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。五一期出版，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。五一期出版，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

魏紹明師友畫展

在大會堂圓滿閉幕

魏紹明師友畫展，係由魏紹明先生主持，展出其師友之作品。此次畫展，係在大會堂圓滿閉幕，其作品多為山水畫，風格獨特，意境深遠。此次畫展，係在大會堂圓滿閉幕，其作品多為山水畫，風格獨特，意境深遠。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

紅廟聖堂主理

攝影比賽結果

「我家的老人」

紅廟聖堂主理，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。攝影比賽結果，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。攝影比賽結果，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

晚名畫家陳華

將設山水畫班

晚名畫家陳華，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。將設山水畫班，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。將設山水畫班，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

名畫家吳祖蔭

將設山水畫班

名畫家吳祖蔭，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。將設山水畫班，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。將設山水畫班，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

中秋李兆垣

寄客詩思寄先生詩

中秋李兆垣，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。寄客詩思寄先生詩，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。寄客詩思寄先生詩，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

競爭激烈難分軒輊

誰是冠軍難倒評判

中五男界詩詞競賽新亞書院奪冠

競爭激烈難分軒輊，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。誰是冠軍難倒評判，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。誰是冠軍難倒評判，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

全無威脅場面下

諸聖中學奪冠

全無威脅場面下，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。諸聖中學奪冠，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。諸聖中學奪冠，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

舉手投足有如此磨練

基全上午校演出優異

舉手投足有如此磨練，係為弘揚中華文化，提供一個交流與學習之平台。基全上午校演出優異，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。基全上午校演出優異，旨在弘揚中華文化，提高社會對中華文化之認識。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

流露清純秀雅的美

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

流露清純秀雅的美

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

流露清純秀雅的美

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

維新的傳統國畫家

周士心筆下有真情

周士心先生，自海外歸來，已有十年，其作品之多，已達一千餘幅。其作品之佳，已為人所共知。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。此次大會堂展出之八十佳作，係其近年來之傑作，其風格清純秀雅，美而不俗，實為國畫中之瑰寶。

第卅三屆 校際朗誦節

大學及專上校朗誦首次舉行 龍虎鬥賽朗誦技巧

水準之高難評高下

中大校長孟由港大周佩玲奪獲
舉手投足配合詞評判蘇文耀大為讚許

中大陳炳新謝德善三分見敗同屆第二名

【特訊】一場集大學及專上學校朗誦節，於昨晚在九龍新華中學舉行。此次朗誦節，由中大校長孟由港大周佩玲奪獲，舉手投足配合詞評判蘇文耀大為讚許。中大陳炳新謝德善三分見敗同屆第二名。

學習雖然會有困難 研究藝術必須細琢

劉秋生在二人對談朗誦賽中指出
劉秋生在二人對談朗誦賽中指出，研究藝術必須細琢。劉秋生在二人對談朗誦賽中指出，研究藝術必須細琢。

一場刀槍弄武

梁志偉登榜首
出線角逐冠軍日

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

【特訊】一場刀槍弄武，梁志偉登榜首。出線角逐冠軍日。

華僑馬經

老吉主編



武當大俠祿怡穩健

大丈夫大光榮半冷

今日沙田舉行七場賽事

武當大俠門驍來

大福初出是半冷

方兆馬胆

第一場：武當大俠
第二場：大福初出
第三場：武當大俠
第四場：大福初出
第五場：武當大俠
第六場：大福初出
第七場：武當大俠

快樂龍王門天威

紅寶劍月宮配脚

場外仔寶

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

吉老

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

看今日騎師與練馬師的機會

摩告兩人有頭馬

馬匹機會均等老摩比較好些

沙田友特別推薦

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

忠誠

第一場：武當大俠
第二場：大福初出
第三場：武當大俠
第四場：大福初出
第五場：武當大俠
第六場：大福初出
第七場：武當大俠

祿怡仍是播台臺

偉駒可敵半冷門

金手指可以連捷

大光榮財源廣進

場內仔Q

第一場：武當大俠
第二場：大福初出
第三場：武當大俠
第四場：大福初出
第五場：武當大俠
第六場：大福初出
第七場：武當大俠

炳堯特別推薦

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

龍江霸王有天祿

東海神駒真精彩

幸運七拾門銀碧

大丈夫出開飛快

沙田友特別推薦

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

陳華棟心水

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

沙田友特別推薦

第一場：快樂龍王
第二場：紅寶劍
第三場：快樂龍王
第四場：紅寶劍
第五場：快樂龍王
第六場：紅寶劍
第七場：快樂龍王

作方針
口味為主
目研究小組，訂定今後
評獎參照標準，學院派
把節目自由曲和案。
國的是否所製定的節
人是理想化來製作
是取代舊若元地位，但
元以前作範圍，在歐
出的時串接式節目一

以南粵一帶，將就老人專
感抒方面的需要，作專
張探討。
以介紹人物為主
「舊笑談」今次訪問兩
位以藝文為業的老人間
高橋完和郭德嫻的「南
山集」亦將與觀眾人個
的角度來談起老人個
社會保障計劃，與及在
「安老服務」項目中介
紹安老服務的設施及服務
對象，和申請入住安老
院的手續及途徑。
「南粵笑談」係由鍾
偉明及畢淑儀主持。

映獻大盛場五
新上來片族食歐公
作最周後影人行司龍

酷殘
食
族

故鄉殘地毛入歐戰
鄉殘的招之不深十
辛寒殘兒未怖血
！忍殘見所悲腥
！忍殘見所悲腥
！忍殘見所悲腥

故鄉殘地毛入歐戰
鄉殘的招之不深十
辛寒殘兒未怖血
！忍殘見所悲腥
！忍殘見所悲腥
！忍殘見所悲腥

故鄉殘地毛入歐戰
鄉殘的招之不深十
辛寒殘兒未怖血
！忍殘見所悲腥
！忍殘見所悲腥
！忍殘見所悲腥

[illegible]

特別獎樹名：
各得麗確 500 ST 自動曝光
圖示區域式對焦相機壹部。
每部價值：HK\$365.00

抽獎公佈日期：一九八一年十二月六日

中82號
珠光
453101
453111

珠寶

發行地點
免稅區
批發零售
一律歡迎
大角咀
九龍66
號
營業時間
54午至
54午

鋪三千五
大單邊旺

寬闊廠房出租

◎元明泰利大廈二樓
銀月閣大舖八號
元明泰利第一分店
元明泰富街元發樓
座大舖430呎
450呎呎呎呎呎呎呎
意電-792131-444

大連寶電話

5- 462

仁售
 入版九
 境好樣
 富洽
 安青交
 一尺有
 鴻香
 度200
 位制裝
 香港仔
 50
 十尺

類廣告
 電話

惠刊本報分
請撥富

服務處

新柳街
美孚新邨
眾安街

大元 朗舖

電話：3-687682
電話：5-871663
電話：5-747766
電話：5-790315
電話：5-688309
電話：3-7137195
電話：3-621616
電話：3-7418332

電話：0-812675
電話：0-671800
電話：0-760683
又見車牌

本報設代收廣告服務處

九龍 佐敦道 西環坊福利會 灣仔軒尼詩道 銅鑼灣愛東街 荷箕灣太安樓 何文田亞皆老街 新界元朗	紅磡新柳街 九龍美孚新邨 荃灣紫雲街 葵青大埔 屯門 新界元朗	電話：3-697662 電話：3-871663 電話：3-74766 電話：5-7903915 電話：5-68369 電話：3-7137195 電話：3-621615 電話：3-7416332 電話：3-429381 電話：3-612675 電話：3-671830 電話：3-706633
---	--	---

樓
 粵一工人房
 背角面商
 〇〇三六五
 三六五請環

新界屯門中心
 15樓之舖位均可
 租價面議如有意
 者請向黃先生洽
 時地址屯門黃生
 旺舖租售 對
 意面議 一千二百
 〇八二六〇

青年指壓
 坊城城名師授
 男女老少皆宜
 63636363636
 〇八二六〇

地下食堂
 凡有持有牌照之餐
 飲70至80座兩年期可
 租月租面議

紅磡旺舖
 利南地大富貴
 三十四〇六四四
 〇八二六〇

永久屋售
 千兩月租
 〇八二六〇

青年醫師
 指壓按摩
 〇八二六〇

官塘道啓德
 大嶼山售
 〇八二六〇

鳳池村別墅
 馬路別墅
 〇八二六〇

總統商場
 有租舖
 〇八二六〇

屯門利通
 大廈四層樓
 合貨店舖
 〇八二六〇

佐敦地鐵口
 業中心近嘉樂
 樓連裝修
 〇八二六〇

大道西商
 住樓六層餘呎
 〇八二六〇

古太古城
 10及17樓
 花園全層
 〇八二六〇

粉嶺旺舖
 式貨店舖
 〇八二六〇

寫字樓租售
 宏發中心
 〇八二六〇

跑馬地
 跑馬地
 〇八二六〇

舖保如
 65萬
 〇八二六〇

傢俬
 一廳三房
 〇八二六〇

5-462583

惠刊本報分類廣告
請撥電話

德大屋
 德大屋 三層三房
 昌 H12296

灣新樓
 灣新樓 三層三房
 灣新樓 H12296

泳池
 泳池 三層三房
 泳池 H12296

灣新樓
 灣新樓 三層三房
 灣新樓 H12296

灣新樓
 灣新樓 三層三房
 灣新樓 H12296

官塘工業
 官塘工業 三層三房
 官塘工業 H12296

餐廳頂讓
 餐廳頂讓 三層三房
 餐廳頂讓 H12296

相讓
 相讓 三層三房
 相讓 H12296

景泰隆
 景泰隆 三層三房
 景泰隆 H12296

交吉
 交吉 三層三房
 交吉 H12296

沙田別墅
 沙田別墅 三層三房
 沙田別墅 H12296

親樓相售
 親樓相售 三層三房
 親樓相售 H12296

旺舖相售
 旺舖相售 三層三房
 旺舖相售 H12296

西班牙相售
 西班牙相售 三層三房
 西班牙相售 H12296

黃金商場
 黃金商場 三層三房
 黃金商場 H12296

吉樓相售
 吉樓相售 三層三房
 吉樓相售 H12296

大單邊旺
 大單邊旺 三層三房
 大單邊旺 H12296

舖三千五
 舖三千五 三層三房
 舖三千五 H12296

寶閣廠房出
 寶閣廠房出 三層三房
 寶閣廠房出 H12296

光寶
 光寶 三層三房
 光寶 H12296

光寶
 光寶 三層三房
 光寶 H12296

光寶
 光寶 三層三房
 光寶 H12296

光寶
 光寶 三層三房
 光寶 H12296

光寶
 光寶 三層三房
 光寶 H12296

光寶
 光寶 三層三房
 光寶 H12296

安泰工業大廈招租

荃灣白田壩街46號八樓六千呎官塘鴻圖道82號四樓一萬呎請電3-811382

漢記

龍珠島別墅 北青牛牛頭(土瓜灣) 角衣灣角

灣景

急徵樓宇 本報分類廣告 效力宏大

物業交易公司

買賣租樓 我哋幫你手 任君選到好

百萬圓觀樓

大房廉租 旺舖招租 鄉村屋租

不交吉洋樓

最高價收 不入屋睇樓歡迎比較快富地下 產K 911546快富街4號

力企地產

代理樓宇股票買賣歡迎 委託12月10日加股票買賣

旺舖

旺舖招租 旺舖招租 旺舖招租

分類廣告

小字四個每天八元 大字四個每天八元

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

大房廉租

旺舖招租 鄉村屋租

中環樓房

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

旺舖

旺舖招租 旺舖招租

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登迅速，效果顯著。凡有各類廣告，請向本報廣告部洽談。

汽車

本報代辦各類汽車，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

誠聘

本報誠聘各類人才，待遇優厚，有意者請來報社面談。

訪尋

本報訪尋各類新聞，報導詳實，歡迎提供線索。

聘請

本報聘請各類專業人士，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

急聘

本報急聘各類人才，待遇優厚，有意者請來報社面談。

誠聘

本報誠聘各類人才，待遇從優，有意者請來報社面談。

訪尋

本報訪尋各類新聞，報導詳實，歡迎提供線索。

聘請

本報聘請各類專業人士，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

聖匠堂老人福利中心

聘請副中心主任及社會工作者。待遇優厚，有意者請來報社面談。

聘請

本報聘請各類專業人士，待遇從優，有意者請來報社面談。

訪尋

本報訪尋各類新聞，報導詳實，歡迎提供線索。

聘請

本報聘請各類專業人士，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

資生堂化粧品

本報代辦各類化粧品，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

中文代課教員

本報代辦各類中文代課教員，待遇從優，有意者請來報社面談。

葵涌製衣廠

本報代辦各類葵涌製衣廠，品質優良，價格公道。歡迎垂詢。

誠聘

本報誠聘各類人才，待遇優厚，有意者請來報社面談。

訪尋

本報訪尋各類新聞，報導詳實，歡迎提供線索。

聘請

本報聘請各類專業人士，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

遺失聲明

本人不慎遺失各類證件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

徵求

本報徵求各類人才，待遇從優，有意者請來報社面談。

訪尋

本報訪尋各類新聞，報導詳實，歡迎提供線索。

聘請

本報聘請各類專業人士，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

女工

本報聘請女工，待遇優厚，有意者請來報社面談。

會計

本報聘請會計人員，待遇從優，有意者請來報社面談。

家庭托兒

哥林
無線電
無線電
函授科
材每冊
授費

香港
英皇
高級會計
署道
立42
洋行實務

香港電腦
1 電腦
2 BAS
3 WOF
SEC
蘭旺角花

有病醫病，無病強身，
牧效神速，男女可煉，
簡章備案，九龍長沙，
19 警華大廬四樓 A 守

司業 7
公專 ③
本有

星
新加坡
星馬城
新
* 全
* 程
* 住
* 宿
* 獨
* 立

參
穩
豪
百

代
天天
專車

韓
逢遇
返，及
沙機
加班

吉隆坡
新加坡
暢遊吉
博物院
加坡、
可瞰覽
瑰花園
領隊，
逢星其
逢星1

... ..

方便讀者 選擇旅遊

日本韓國

八天高級豪華團 **\$2890**
 韓日九天豪華團 **\$3590**
 ※東京——大阪內陸機※
 韓國四天 **\$1890**

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、參禪宮
 海邊、東京、大隅城、鎌倉、箱根、富士山、百名湖、
 京都、大佛、宮城、奈良、白鷺潭


全台灣 阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

七天 **\$1590** 九天 **\$1790**

增加成本300元。兩程內陸機

新增：佛教聖地佛光山·野柳奇石公園 *持證參加者送銀行現金禮券一份

*全程高級豪華，減少行車時間16小時。
 *住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。
 *乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。
 *團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發
 12月19、21、23、25、26日
 台北入高雄返七天（逢星期三）



星輝旅遊
彌敦道582號信和中心1303B室

3-320408

菲律賓 \$1588

乘國泰三星豪華客機遍遊碧桃源瑤瑤

住宿五星級翠園、喜來登、巴喇沙酒店

過遊：碧桃源、碧綠草園、碧島火山湖、百勝灘、神祕谷、康樂館、地盤遊室、百島

1月7, 8, 11, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 25, 28, 29,
12月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30.

新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30.

星馬 雲頂豪華遊 \$2188

雲華殿豪華夜宴 住雲頂新館

①過遊星馬檳城怡保風光
②檳城內航飛機旅生舒適
③暢遊星加坡野生動物園
④回程自由逗留不另收費

團團獨立、逢週三、六定期出發

11月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28,
12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 26.

新春加班豪華團 即日起接受辦理 名額有限欲免向隅 從速報名 假日照常

泰國 \$1590

芭堤雅桂河橋

乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天

芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店

酬賓團 \$1388 逢週二、六出發

新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28.

日本 \$2990

八天

過遊：東京、大阪、美加多、神戶、山、
湖、富士山、奈良、神戶、豐島、
京都、名古屋、箱根

住宿：大陽、山中湖、新飯店、名旅館

關大酒店、中榮、早機去晚機返

韓日 \$3480

八天

北九州、關西、瀬戶內海

海陸空遊 乘坐定期豪華客輪

逢週六定期出發

韓國專線 \$1788

專線

華克山莊四、五天豪華團

帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受


遍遊漢城仁川板門村慶州普門湖

早往返晚停留漢城台北不另收費

逢週二、五、六定期出發

11月2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 28, 30,
12月4, 5, 7, 11, 12, 14, 18, 19, 21, 25, 26.

從速報名 假日照常



博覽旅遊
歡樂優待

博覽旅遊 新址：中區皇后大道中48號萬年大廈
1103室(京華酒樓樓上)
星期日至公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城

日航八天\$2950

*** 全港獨有：日本環球片場・琵琶湖
直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機
減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦**

* 乘日航747客機、早機去、晚機返。 * 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店。
* 節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 * 獨立成團、專人領隊。

逢星期六出發(回程可停台北)：12月19, 21, 22日加班

北海道本州賞雪團

七天 **\$4190**


一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、熊牧場、登別地獄、白老倭奴村、札幌、奧林匹克冬運村、滑雪場、豐島園。

*** 全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機***

1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京、台北)

歷史悠久



信用可靠

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕大舊401-3室 電話：5 256243 (假日照常辦公)

北角分社：英皇道193號英皇中心地庫高樓 電話：5 705352/5 703616

尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1126室 電話：3 694447 (假日照常辦公)

旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話：3 845-84 846555 846557

荃灣分社：青山道連東銀行大廈地下 電話：0 432631 432708 431406

澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：83901 83905 77701

曼谷

本社の超級豪華團是住宿佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已，無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級，同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感，早機出發，下午機返港。

A組：曼谷六天豪華團實價 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)

B組：曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店)

C組：曼谷六天超級豪華團 \$ 1890 逢星期六出發(住實他尼大酒店)

D組：曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發

(計：布吉島及攀牙灣風景連勝清邁)

馬星

南海天堂，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程遍遊檳城太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙島等，住宿一流酒店；新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

A組：馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發

B組：馬星關丹七天豪華團 \$ 2590

C組：新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發

星馬泰

由1972年開始，本邦之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五十萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布魯內、雙牙海、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % %

B組：泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % %

C組：泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發

D組：馬星泰十天超級豪華團 \$ 3980 % % % % % %

本團特點

- 早機去，晚機返，團團獨立，專人領隊
- 精心策劃，妥善安排，遊程豐富，內容充實
- 若飛台北，乘搭肉陸機，節省行程10小時
- 分社直營，取價特廉，旨在酬賓，薄利多銷

農曆新年九天超值豪華團

1998 全台灣

七天環島 1798

★取價特廉，薄利多銷★

★保證絕無臨時加價之弊★

<p>一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會</p> <p>二天：六福村—石門水庫—日月潭</p> <p>三天：日月潭—台南—高雄—澄清湖</p> <p>四天：高雄—佛光山—溪頭</p> <p>五天：溪頭—彰化—台中</p> <p>六天：台中—梨山—天祥—大會堂—花蓮—亞美族</p> <p>七天：花蓮—內陸機—台北—野柳—中華陶瓷廠</p> <p>八天：地獄谷—陽明山—故宮—忠烈祠</p> <p>九天：台北—香港！</p>	<p>住宿：三善</p> <p>住宿：明潭</p> <p>住宿：松柏</p> <p>住宿：溪光</p> <p>住宿：鴻賓</p> <p>住宿：海濱</p> <p>住宿：石門</p> <p>住宿：天成</p>
--	---

威威旅行社

旺角彌敦道608號總統商業大廈601室6字

即總統購物中心樓上

3-881381.3-855411

加強服務：朝九晚九，星期日及例假照常

1998 全台灣

七天環島 1798

出發日期：1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30日

★聖誕節尚餘少量名額由 HK \$1298 報名從速★

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
 九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
 星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
 票務部: 5-210341-3

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會、全日本最著名之富士晚樂園(日本迪士尼樂園)、白根瀑布、濱名湖、山中湖、新幹綫(子彈火車)、住宿一流豪華大酒店。

天天出發\$2990

特有優點: 香港直航大阪, 晚機由東京返港, 旅遊時間最充足。

- ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。
- ②不用坐內陸飛機, 往返機場, 多餘浪費時間4小時。
- ③增加全港獨家寶塚水中芭蕾舞表演節目。

北海道七天賞雪團

暢遊函館鄉土資料館, 女子修道院, 五稜郭公園、大沼國立公園、洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧場、登別地獄谷、白老保護村、支笏湖、真駒內奧林匹克冬運村、滑雪場、北海之道廳、明治時計台、札幌鐘塔、大通公園、(本州)東京豐島遊樂園、全程住宿一流大酒店, 獨立成團, 專人領隊。

12月23, 25日 (八天)

1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 2月3, 5日 **\$4290**

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島樂園(日本迪士尼樂園之稱)、購物中心銀座。全程一流大酒店, 鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大飯店。真正獨立成團, 專人領隊。

逢星期三出發, 九州八天\$3290

逢星期六出發, 九本九天\$3690

中國省內

★路線多・日期密・旺季依然保持水準★

內飛直飛機位：1月24、25、26、27 的廣告 4、5、6 (離校) 代定廣州機票

星洲鼎湖從化五天豪華團 \$680 \$699	奇萊興遊・景色怡人 春遊開平新會四天 \$599
密蘭丹霞山錦江南華寺 \$680 四天 \$540 五天 \$650	西樵從化廣州四天 \$550 從化廣州野味團三天 \$470
星洲鼎湖四天普通團 \$540 \$560	惠州西湖湯泉三天 \$350 二天 \$250
星湖轉往遊・舒適省時・行程三天 佛山星洲廣州三天 \$599	深圳小梅沙二天 \$200 從化星洲廣州四天 \$570

桂林陽朔

四天天直航團 \$1738
五天航空直航團 \$1599

12月21、24、27、30日 1月1日
22、24、25、27、28、30、31日

南寧柳州七天航空團 \$1799

1月25、26、27日

佳節精選



富華旅行社
電話：31-64495 分機 250
11月13日 11月24日 11月25日
旺角美芝路414號中環M2
電話：3-681551、3-3214747

富華旅行社
電話：31-64495 分機 250
11月13日 11月24日 11月25日
旺角美芝路414號中環M2
電話：3-681551、3-3214747

中國省外

六天直航團 \$3288/3388
七天航空直航團 \$3488/3288
七天航空火車超值團 \$2590
九天經濟火車團 \$1599/\$1699

上海杭州南京無錫蘇州十三天直航團 \$4490

北京

上海蘇州無錫杭州六天 \$2990
南京上海蘇州杭州無錫九天 \$3190
南京無錫上海蘇州杭州八天 \$3390
昆明石林五天直航團 \$2380
海南離島空船八天 \$1650
六天 \$1699

星洲五天直航團 \$1788
1月22、23、24、25、26、27、28日
1月23、27、31日

華東直航

星洲(橫城)七天遊 \$268
星洲(橫城)七天豪華團 \$2888
曼谷芭堤雅六天遊 \$205
台灣八天豪華團 \$189
菲律賓七天精選 \$195
日本本州八天豪華團 \$3190

東南亞

★指定由北京市中國旅行社接待保證專業導遊講解，有別於一般北京團★

★尚有其它路線，歡迎查詢★

這一篇：特種夫婦生活

「這一篇：特種夫婦生活」

「特種夫婦生活」

「特種夫婦生活」

何行著

「何行著」

「何行著」

「何行著」

詞枝竹香

「詞枝竹香」

「詞枝竹香」

「詞枝竹香」

紅粉冤情

「紅粉冤情」

「紅粉冤情」

「紅粉冤情」

小樓春暖

「小樓春暖」

「小樓春暖」

「小樓春暖」

傳車公牛

「傳車公牛」

「傳車公牛」

「傳車公牛」

微中集

「微中集」

「微中集」

「微中集」

京華小掌故二則

「京華小掌故二則」

「京華小掌故二則」

「京華小掌故二則」

悲風金

「悲風金」

「悲風金」

「悲風金」

山茶

「山茶」

「山茶」

「山茶」

碧海戀

「碧海戀」

「碧海戀」

「碧海戀」

情商客

「情商客」

「情商客」

「情商客」

集花浪

「集花浪」

「集花浪」

「集花浪」

太空，你好！

「太空，你好！」

「太空，你好！」

「太空，你好！」

名雅

「名雅」

「名雅」

「名雅」

名雅

「名雅」

「名雅」

「名雅」

名雅

「名雅」

「名雅」

「名雅」

名雅

「名雅」

「名雅」

「名雅」